

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25676495									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Arbeiten Sie mit dem Bohrhämmer in einer stabilen und gut beleuchteten Umgebung. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich frei von Hindernissen ist, die zu Stürzen oder Unfällen führen könnten.	Operate the rotary hammer in a stable and well-lit environment. Make sure the work area is free of obstacles that could cause falls or accidents.	Travaillez avec le marteau perforateur dans un endroit stable et bien éclairé. Assurez-vous que la zone de travail est dégagée de tout obstacle susceptible de provoquer des chutes ou des accidents.	Lavorare con il trapano a percussione in un'area stabile e ben illuminata. Assicurarasi che l'area di lavoro sia libera da ostacoli che potrebbero causare cadute o incidenti.	Werk met de boorhamer in een stabiele en goed verlichte ruimte. Zorg ervoor dat het werkgebied vrij is van obstakels die vallen of ongelukken kunnen veroorzaken.	Trabaje con el taladro percutor en un lugar estable y bien iluminado. Asegúrese de que el área de trabajo esté libre de obstáculos que puedan provocar caídas o accidentes.	příklepovou vrtačkou pracujte na stabilním a dobře osvětleném místě. Ujistěte se, že v pracovní oblasti nejsou žádné překážky, které by mohly způsobit pád nebo nehodu.	Radite s čekićem u stabilnom i dobro osvijetljenom prostoru. Uvjerite se da na radnom području nema prepreka koje bi mogle uzrokovati padove ili nezgode.	Radite s čekićem u stabilnom i dobro osvijetljenom prostoru. Uvjerite se da na radnom području nema prepreka koje bi mogle uzrokovati padove ili nezgode.	A fúrókalapácsot stabil és jól megvilágított helyen végezze. Győződjön meg arról, hogy a munkaterületen nincsenek akadályok, amelyek esést vagy balesetet okozhatnak.
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Bohrhämmer auf Beschädigungen, lockere Teile oder Abnutzung. Verwenden Sie ihn nicht, wenn er nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist.	Before each use, check the hammer drill for damage, loose parts or wear. Do not use it if it is not working properly or is damaged.	Avant chaque utilisation, vérifiez que le marteau perforateur n'est pas endommagé, ne contient pas de pièces détachées ou n'est pas usé. Ne l'utilisez pas s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé.	Prima di ogni utilizzo controllare che il trapano a percussione non presenti danni, parti allentate o segni di usura. Non utilizzarlo se non funziona correttamente o è danneggiato.	Controleer de boorhamer voor ieder gebruik op beschadigingen, losse onderdelen of slijtage. Gebruik het niet als het niet goed werkt of beschadigd is.	Antes de cada uso, revise el taladro percutor en busca de daños, piezas sueltas o desgaste. No lo utilice si no funciona correctamente o está dañado.	Před každým použitím příklepovou vrtačku zkontrolujte, zda není poškozená, uvolněné části nebo opotřebené. Nepoužívejte jej, pokud nefunguje správně nebo je poškozený.	Prije svake uporabe provjerite ima li udarna bušilica oštećena, labavih dijelova ili istrošenosti. Nemojte ga koristiti ako ne radi ispravno ili je oštećen.	Prije svake uporabe provjerite ima li udarna bušilica oštećena, labavih dijelova ili istrošenosti. Nemojte ga koristiti ako ne radi ispravno ili je oštećen.	Minden használat előtt ellenőrizze a fúrókalapácsot, hogy nincsenek-e rajta sérülések, kilazult alkatrészek vagy kopás. Ne használja, ha nem működik megfelelően vagy sérült.
Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung des Bohrhammers ordnungsgemäß funktioniert und dass das Netzkabel nicht beschädigt ist. Verwenden Sie Verlängerungskabel, die für den Einsatz mit elektrischen Werkzeugen geeignet sind.	Make sure that the power supply to the hammer drill is working properly and that the power cord is not damaged. Use extension cords that are suitable for use with power tools.	Assurez-vous que l'alimentation électrique du marteau perforateur fonctionne correctement et que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. Utilisez des rallonges adaptées aux outils électriques.	Assicurarasi che l'alimentazione elettrica del trapano a percussione funzioni correttamente e che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Utilizzare prolunghe adatte all'uso con utensili elettrici.	Zorg ervoor dat de stroomtoevoer naar de boorhamer goed werkt en dat het netsnoer niet beschadigd is. Gebruik verlengsnoeren die geschikt zijn voor gebruik met elektrisch gereedschap.	Asegúrese de que la fuente de alimentación del taladro percutor funcione correctamente y que el cable de alimentación no esté dañado. Utilice cables de extensión adecuados para usar con herramientas eléctricas.	Ujistěte se, že napájení příklepové vrtačky funguje správně a že napájecí kabel není poškozen. Používejte prodlužovací kabely vhodné pro použití s elektrickým nářadím.	Provjerite radi li napajanje udarne bušilice ispravno i je li kabel za napajanje oštećen. Koristite produžne kabele prikladne za korištenje s električnim alatima.	Provjerite radi li napajanje udarne bušilice ispravno i je li kabel za napajanje oštećen. Koristite produžne kabele prikladne za korištenje s električnim alatima.	Győződjön meg arról, hogy a fúrókalapács tápellátása megfelelően működik, és a tápkábel nem sérült. Használjon elektromos szerszámokhoz megfelelő hosszabbítót.
Lagern Sie den Bohrhämmer an einem sicheren Ort, an dem er vor Beschädigungen geschützt ist und nicht versehentlich herunterfallen kann. Halten Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Store the hammer drill in a safe place where it is protected from damage and cannot be accidentally dropped. Keep it out of the reach of children and pets.	Rangez le marteau perforateur dans un endroit sûr où il est protégé contre tout dommage et ne peut pas tomber accidentellement. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Conservare il trapano a percussione in un luogo sicuro dove sia protetto da danni e non possa cadere accidentalmente. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.	Bewaar de boorhamer op een veilige plaats, waar hij beschermd is tegen beschadiging en niet per ongeluk kan vallen. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Guarde el taladro percutor en un lugar seguro donde esté protegido contra daños y donde no pueda caerse accidentalmente. Manténgalo fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Příklepovou vrtačku skladujte na bezpečném místě, kde je chráněna před poškozením a nemůže náhodně spadnout. Uchovávejte jej mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Čuvajte čekić na sigurnom mjestu gdje je zaštićen od oštećenja i ne može slučajno ispasti. Držite ga izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Čuvajte čekić na sigurnom mjestu gdje je zaštićen od oštećenja i ne može slučajno ispasti. Držite ga izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	fúrókalapácsot biztonságos helyen tárolja, ahol védve van a sérülésektől és véletlenül sem ejtheti le. Tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól.
Elektrische Werkzeuge oder Geräte können Stromschlag verursachen. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und verwenden Sie nur, wie vorgesehen.	Electrical tools or appliances can cause electric shock. Read instructions carefully and use only as intended.	Les outils ou appareils électriques peuvent provoquer un choc électrique. Lisez attentivement les instructions et utilisez-les uniquement comme prévu.	Gli utensili o i dispositivi elettrici possono causare scosse elettriche. Leggere attentamente le istruzioni e utilizzare solo come previsto.	Elektrisch gereedschap of apparaten kunnen een elektrische schok veroorzaken. Lees de instructies aandachtig en gebruik het alleen zoals bedoeld.	Las herramientas o dispositivos eléctricos pueden provocar descargas eléctricas. Lea atentamente las instrucciones y utilícelas únicamente según lo previsto.	Elektrické nástroje nebo zařízení mohou způsobit úraz elektrickým proudem. Přečtěte si pozorně pokyny a používejte je pouze k určenému účelu.	Električni alati ili uređaji mogu izazvati strujni udar. Pažljivo pročitajte upute i koristite samo prema namjeni.	Električni alati ili uređaji mogu izazvati strujni udar. Pažljivo pročitajte upute i koristite samo prema namjeni.	Az elektromos szerszámok vagy eszközök áramütést okozhatnak. Olvassa el figyelmesen az utasításokat, és csak rendeltetésszerűen használja.
Einige Werkzeuge können zu lauten Geräuschen führen, die das Gehör schädigen können. Tragen Sie bei Bedarf Gehörschutz.	Some tools can produce loud noises that may damage your hearing. Wear hearing protection if necessary.	Certains outils peuvent produire des bruits forts pouvant endommager l'audito. Portez une protection auditive si nécessaire.	Alcuni strumenti possono produrre rumori forti che possono danneggiare l'udito. Se necessario, indossare protezioni per l'udito.	Sommige gereedschappen kunnen harde geluiden produceren die het gehoor kunnen beschadigen. Draag indien nodig gehoorbescherming.	Algunas herramientas pueden producir ruidos fuertes que pueden dañar la audición. Utilice protección auditiva si es necesario.	Některé nástroje mohou vydávat hlasité zvuky, které mohou poškodit sluch. V případě potřeby používejte ochranu sluchu.	Neki alati mogu proizvesti glasne zvukove koji mogu oštetiti sluh. Nosite zaštitu za sluh ako je potrebno.	Neki alati mogu proizvesti glasne zvukove koji mogu oštetiti sluh. Nosite zaštitu za sluh ako je potrebno.	

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Makita Werkzeug GmbH
Makita-Platz 1, 40885 Ratingen
Julia.schneider@makita.de